



Montageanleitung Notice de montage Istruzioni di montaggio

Spielhaus mit Sandkasten Maisonette de jeu avec bac à sable | Casetta con sabbiera



Mit QR-Codes schnell und einfach ans Ziel

Egal, ob Sie **Produktinformationen**, **Ersatzteile** oder **Zubehör** benötigen, Angaben über **Herstellergarantien** oder **Servicestellen** suchen, oder sich bequem eine **Video-Anleitung** anschauen möchten, mit unseren QR-Codes gelangen Sie kinderleicht ans Ziel.

Was sind QR-Codes?

QR-Codes (QR = Quick Response) sind grafische Codes, die mithilfe einer Smartphone-Kamera gelesen werden und beispielsweise einen Link zu einer Internetseite oder Kontaktdaten enthalten.

Ihr Vorteil: Kein lästiges Eintippen von Internet-Adressen oder Kontaktdaten!

Und so geht's

Zum Scannen des QR-Codes benötigen Sie lediglich ein Smartphone, einen installierten QR-Code Reader sowie eine Internet-Verbindung*.

Einen QR-Code Reader finden Sie in der Regel kostenlos im App Store Ihres Smartphones.

Jetzt ausprobieren

Scannen Sie einfach mit Ihrem Smartphone den folgenden QR-Code und erfahren Sie mehr über Ihr neu erworbenes Aldi-Produkt.*

Ihr Aldi Serviceportal

Alle oben genannten Informationen erhalten Sie auch im Internet über das Aldi Serviceportal unter www.aldi-service.ch.



* Beim Ausführen des QR-Code Readers können abhängig von Ihrem Tarif Kosten für die Internet-Verbindung entstehen.

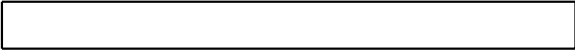
Inhaltsverzeichnis

- Übersicht..... 4
- Verwendung..... 5
- Lieferumfang/Geräteteile..... 6
- Allgemeines..... 7
 - Zeichenerklärung..... 7
 - Montageanleitung lesen und aufbewahren 7
- Sicherheit..... 8
 - Bestimmungsgemäßer Gebrauch 8
 - Sicherheitshinweise 8
- Wartungshinweise 9
 - Spielhaus und Lieferumfang prüfen 9
- Montage..... 10
- Technische Daten 14
- Konformitätserklärung..... 14
- Entsorgung 14
 - Verpackung entsorgen..... 14
 - Spielhaus entsorgen 14
- Garantie 39
 - Garantiekarte 39
 - Garantiebedingungen..... 40

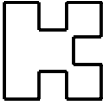
Français	15
Italiano	27

A

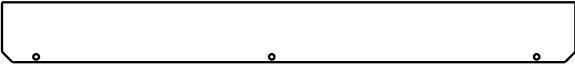
1



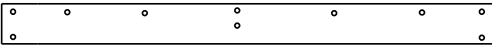
2



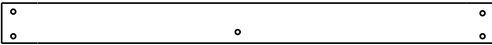
3



4



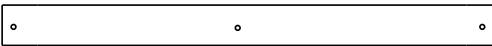
5



6



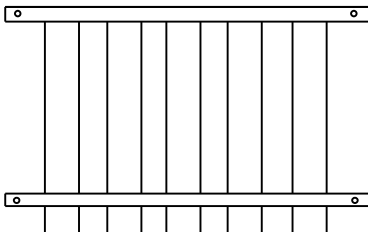
7



8



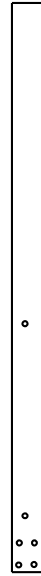
9



10



11



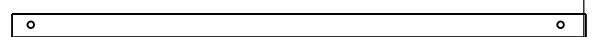
12



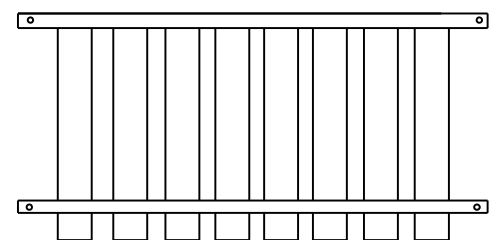
13



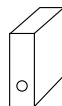
14



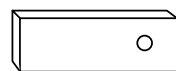
15



16



17

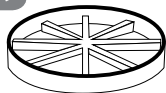


B

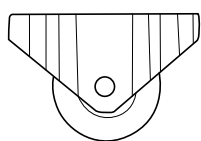
18



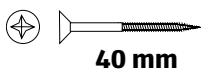
19



20

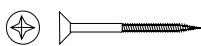


21



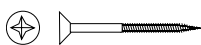
40 mm

22



50 mm

23



30 mm

24



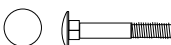
20 mm

25



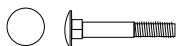
16 mm

26



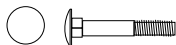
100 mm

27



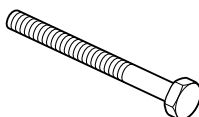
120 mm

28



65 mm

29



70 mm

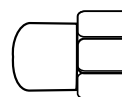
30



31



32



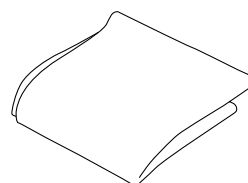
33



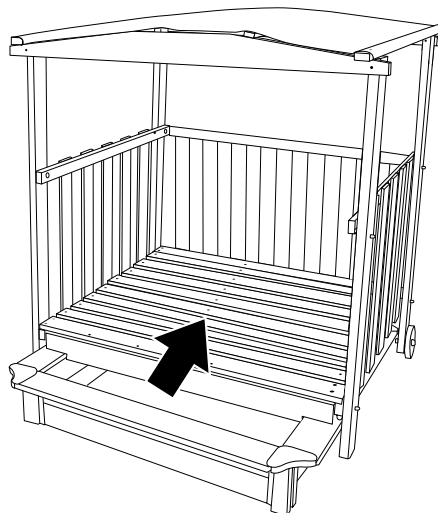
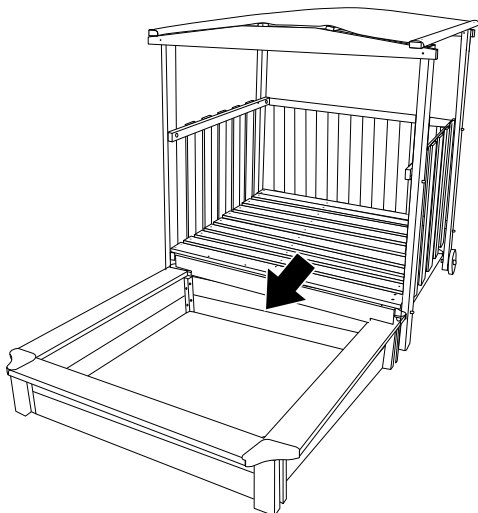
34



35



C



Lieferumfang/Geräteteile

Bausatz

- 1 Seitenbrett (8 x)
- 2 Eckfuß (4 x)
- 3 Sitzbrett für Sandkasten (4 x)
- 4 Vorderes Bodenbrett (1 x), 10 Bohrungen
- 5 Hinteres Bodenbrett (1 x), 5 Bohrungen
- 6 Stützleiste (1 x)
- 7 Bodenbrett (8 x), drei Bohrungen
- 8 Anschlagleiste (1 x)
- 9 Seitenwand (2 x)
- 10 Standpfosten für großes Rad (2 x)
- 11 Standpfosten vorne (1 x), sechs Bohrungen
- 12 Standpfosten vorne (1 x), zwei Bohrungen
- 13 Giebelbrett (2 x)
- 14 Firstlatte (4 x)
- 15 Rückwand (1 x)
- 16 Sicherungsbasisteil (1 x)
- 17 Sicherungsriegel (2 x)

Zubehör

- | | |
|---------------------------------------|--|
| 18 Farbige Ecken (4 x) | 29 Sechskantschrauben M12 (2 x), 70 mm |
| 19 Rad (2 x) | 30 Unterlegscheiben (23 x), klein |
| 20 Führungsrolle (2 x) | 31 Unterlegscheiben (4 x), groß |
| 21 Spanplattenschrauben (59 x), 40 mm | 32 Hutmuttern M6 (16 x) |
| 22 Spanplattenschrauben (4 x), 50 mm | 33 Sicherungsmuttern M12 (2x) |
| 23 Spanplattenschrauben (4 x), 30 mm | 34 Sicherungsmuttern M6 (1x) |
| 24 Spanplattenschrauben (16 x), 20 mm | 35 Dachfolie (1 x) |
| 25 Spanplattenschrauben (32 x), 16 mm | |
| 26 Torbandschrauben M6 (8 x), 100 mm | |
| 27 Torbandschrauben M6 (1 x), 120 mm | |
| 28 Torbandschrauben M6 (8 x), 65 mm | |

Allgemeines

Zeichenerklärung

Die folgenden Symbole und Signalworte werden in dieser Bedienungsanleitung, auf dem Spielhaus oder auf der Verpackung verwendet.



ACHTUNG! Dieses Signalwort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.



ACHTUNG! Dieses Signalwort bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.



HINWEIS! Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden oder gibt Ihnen nützliche Zusatzinformationen zum Zusammenbau oder zum Betrieb.



Konformitätserklärung (siehe Kapitel „Konformitätserklärung“): Mit diesem Symbol markierte Produkte erfüllen die Anforderungen der CE-Richtlinie.



ACHTUNG! Mit diesem Symbol sind Produkte gekennzeichnet, die für Kinder unter 36 Monaten nicht geeignet sind.

Montageanleitung lesen und aufbewahren



Diese Montageanleitung gehört zu diesem Spielhaus mit Sandkasten. Sie enthält wichtige Informationen zur Inbetriebnahme und Handhabung.

Um die Verständlichkeit zu erhöhen, wird das Spielhaus mit Sandkasten im Folgenden nur Spielhaus genannt.

Lesen Sie die Montageanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise, sorgfältig durch, bevor Sie das Spielhaus aufbauen und einsetzen. Die Nichtbeachtung dieser Montageanleitung kann zu schweren Verletzungen oder Schäden am Spielhaus führen.

Die Montageanleitung basiert auf den in der Europäischen Union gültigen Normen und Regeln. Beachten Sie im Ausland auch landesspezifische Richtlinien und Gesetze.

Bewahren Sie die Montageanleitung für die weitere Nutzung auf. Wenn Sie das Spielhaus an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt diese Montageanleitung mit.

Sicherheit

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Spielhaus ist ausschließlich zum Spielen konzipiert. Es ist ausschließlich für den Privatgebrauch bestimmt und nicht für den gewerblichen Bereich, z. B. für den Einsatz in Kindergärten o.Ä., vorgesehen.

Verwenden Sie das Spielhaus nur wie in dieser Montageanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden oder sogar zu Personenschäden führen.

Die Montage des Spielhauses ist von Erwachsenen durchzuführen.

Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen oder falschen Gebrauch entstanden sind.

Sicherheitshinweise



ACHTUNG!

Verletzungsgefahr!

Unsachgemäßer Umgang mit dem Spielhaus kann zu Verletzungen führen.

- Lassen Sie Kinder nicht mit der Verpackungsfolie spielen. Sie können sich beim Spielen darin verfangen und ersticken.
- Achten Sie darauf, dass das Spielhaus nur für Kinder zwischen 3 und 12 Jahren geeignet ist.
- Pro Sitzbank dürfen maximal 3 Kinder Platz nehmen. Das maximale Gesamtgewicht beträgt 100 kg.
- Kontrollieren Sie die Spielkleidung der Kinder. Kordeln, Schnüre und weite Kleidung können im Spielhaus unter Umständen eine Strangulationsgefahr bedeuten.
- Aufbau, Montage und Bewegen der Sandkastenabdeckungsplattform darf nur von Erwachsenen durchgeführt werden.
- Lassen Sie Kinder erst mit dem Spielhaus spielen, wenn es vollständig aufgebaut ist.
- Kontrollieren Sie das Spielhaus vor der ersten Benutzung auf scharfe Kanten und Splitter.
- Beaufsichtigen Sie die Kinder während des Spielens im Spielhaus.
- Das Spielhaus darf im Innen- und Außenbereich nur auf ebenem, weichem Untergrund (z. B. Rasen, Gummimatten, etc.) aufgestellt und betrieben werden.
- Achten Sie beim Aufbau auf einen Sicherheitsabstand von mindestens zwei Metern zu anderen Aufbauten (z.B. Schaukeln, Rutschen etc.). Die Aufbaufläche des Spielhauses beträgt ca. 250 x 140 cm.
- Die Spielplattform darf im geöffneten Zustand von Kleinkindern nicht unterkrabbelt werden.
- Es sind keine selbständigen Abänderungen der Montage und keine weiteren Anbauten erlaubt!
- Das Betreten des Daches ist verboten!
- Achten Sie darauf, dass der Sicherungsriegel sowohl im offenen als auch im geschlossenen Zustand verriegelt ist, sodass die Spielplattform nicht unbefugt auf- und zugeschoben werden kann.

Wartungshinweise



ACHTUNG! **Beschädigungsgefahr!**

Unsachgemäßer Umgang kann zu Beschädigungen am Spielhaus führen.

- Nehmen Sie zu Beginn jeder Saison sowie regelmäßig während der Gebrauchssaison, am besten 14-tägig, Wartungen am Spielhaus vor.
- Überprüfen Sie in regelmäßigen Abständen die Schraubverbindungen und ziehen Sie sie gegebenenfalls nach.
- Ölen Sie bewegliche Teile.
- Prüfen Sie regelmäßig Schraubenabdeckungen und scharfe Kanten.
- Tauschen Sie defekte Teile unverzüglich durch Originalersatzteile laut Stückliste dieser Montageanleitung aus.
- Das Spielhaus ist überwiegend aus Naturholz gefertigt, dadurch kann es vorkommen, dass sich in längeren Wärmeperioden Trockenrisse bilden. Diese Trockenrisse sind kein Qualitätsmangel und haben keinen Einfluss auf die Festigkeit und Belastbarkeit des Materials. Sie können die Trockenrisse, um eine eventuelle Verletzungsgefahr vorzubeugen, abschleifen oder mit Silikon auffüllen.
- Behandeln Sie das Holz mindestens einmal im Jahr mit einer Holzschutzfarbe aus dem Farbenfachhandel nach.
- Wir empfehlen, den Spielsand alle fünf Jahre zu wechseln.
- Führen Sie eine händische Reinigung (Blätter, Kot, Abfall etc.) täglich durch, da Verunreinigungen des Spielsands auch durch das Dach nicht vollkommen ausgeschlossen werden können.
- Reinigen Sie die Plane mit einem nassen Tuch.

Spielhaus und Lieferumfang prüfen



HINWEIS! **Beschädigungsgefahr!**

Wenn Sie die Verpackung unvorsichtig mit einem scharfen Messer oder anderen spitzen Gegenständen öffnen, kann das Spielhaus schnell beschädigt werden.

- Gehen Sie daher beim Öffnen sehr vorsichtig vor.

1. Nehmen Sie das Spielhaus aus der Verpackung und kontrollieren Sie, ob das Spielhaus oder die Einzelteile Schäden aufweisen. Ist dies der Fall, benutzen Sie das Spielhaus nicht. Wenden Sie sich an den Hersteller über die auf der Garantiekarte angegebene Serviceadresse.
2. Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig ist (siehe **Abb. A** und **Abb. B**).

Montage

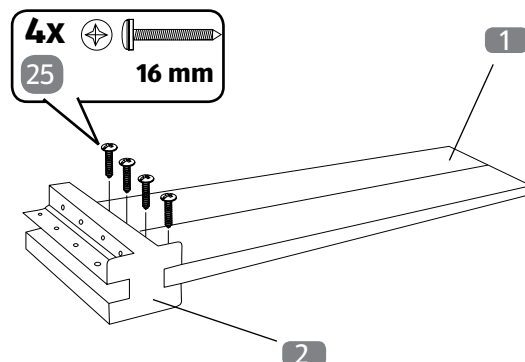
Die folgenden Kapitel enthalten wichtige Hinweise zur Montage und Demontage des Spielhauses. Für die Montage benötigen Sie einen Akkuschrauber, Schraubenschlüssel der Größe 10 und 19 sowie einen kleinen Hammer. Die Montage sollte mindestens mit zwei Personen durchgeführt werden.



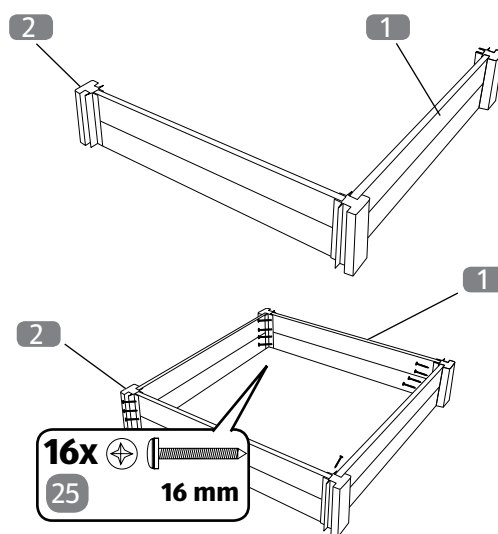
Hinweise zur Montage

- Wir empfehlen für die Montage des Spielhauses die Hilfe einer zweiten Person in Anspruch zu nehmen.
- Nutzen Sie ausschließlich die in der Montageanleitung angegebenen Zubehörteile.

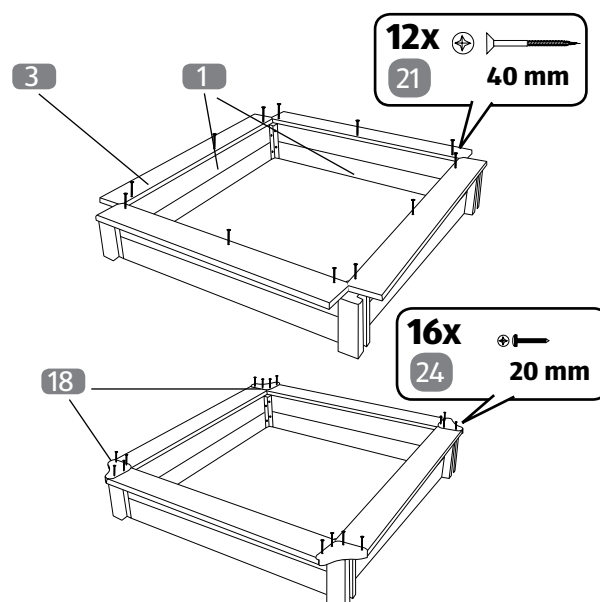
1. Beginnen Sie mit der Montage der Sandkastenwände. Verbinden Sie je 2 Stück Seitenbretter **1** mit Hilfe von Spanplattenschrauben **25** an den vier Eckfüßen **2**.



2. Montieren Sie die vier Elemente (Seitenbretter **1** mit angeschraubten Eckfüßen **2**) mit Hilfe der Spanplattenschrauben **25** aneinander. Achten Sie dabei darauf, dass der Sandkasten rechtwinklig aufgebaut wird und die kleine, innere Ecknase Richtung Boden zeigt.



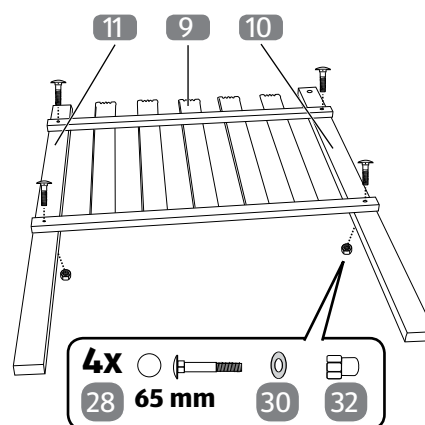
3. Montieren Sie die vier Sitzbretter **3** mit Hilfe der Spanplattenschrauben **21** auf die Seitenwände **1** und schrauben Sie anschließend die vier farbigen Ecken **18** mit Hilfe der Spanplattenschrauben **24** auf.



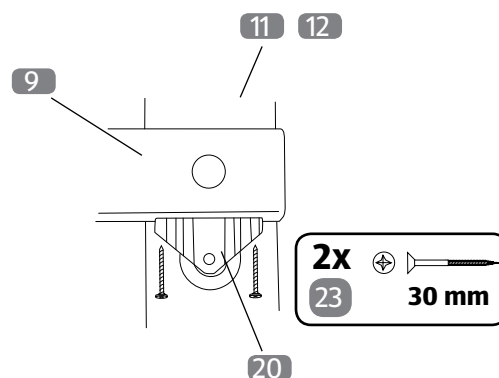
4. Montieren Sie die Standpfosten **10** und **11** mit Hilfe der Schlossschrauben **28**, Unterlegscheiben **30** und Hutmutter **32** an den Querleisten der Seitenwand.

Beachten Sie, dass die beiden Standpfosten unterschiedliche Länge haben und an den Aufhängungen für die beiden Räder **19** **20** (groß und klein) zu unterscheiden sind.

Bauen Sie die zweite Seitenwand genau spiegelbildlich auf.

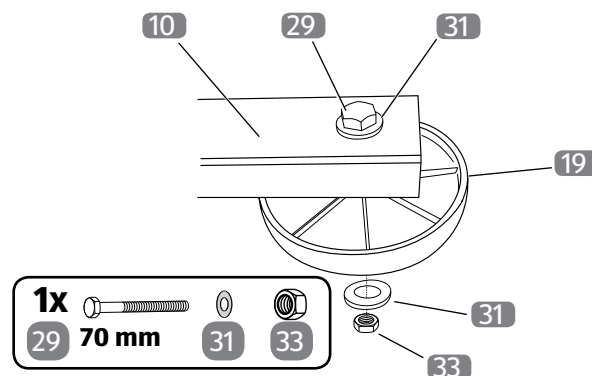


5. Montieren Sie die Führungsrollen **20** auf der Seitenwandunterseite **9** mit Hilfe der Spannplattenschrauben **23** jeweils an den Standpfosten **11** und **12**.



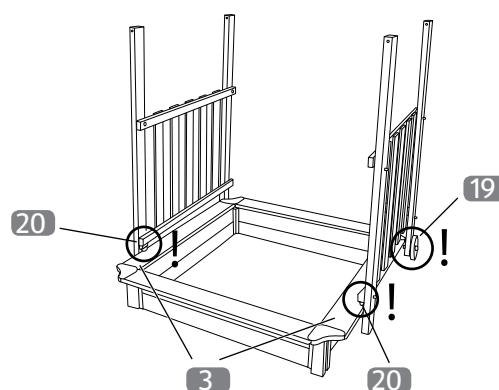
6. Montieren Sie jeweils ein großes Rad **19** mit Hilfe der Sechskantschraube **29**, Unterlegscheibe **31** und Sicherungsmutter **33** auf die hinteren Standpfosten **10**.

Beachten Sie dabei, dass die beiden Räder jeweils nach außen zeigen.

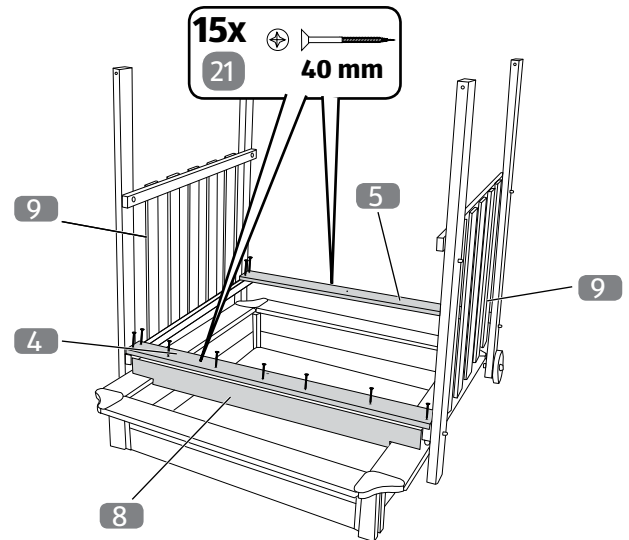


7. Stellen Sie die beiden Seitenteile so an den Sandkasten, dass die kleine Führungsrollen **20** jeweils auf dem Sitzbrett **3** aufliegen.

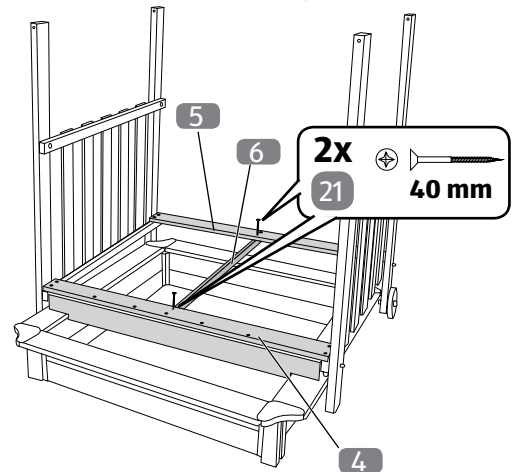
Achten Sie dabei auf die Position der Räder **19** auf jeder Seite. Ihr Aufbauhelfer muss die Seitenteile **9** halten, denn sie sind noch nicht mit den Bodenbrettern verbunden.



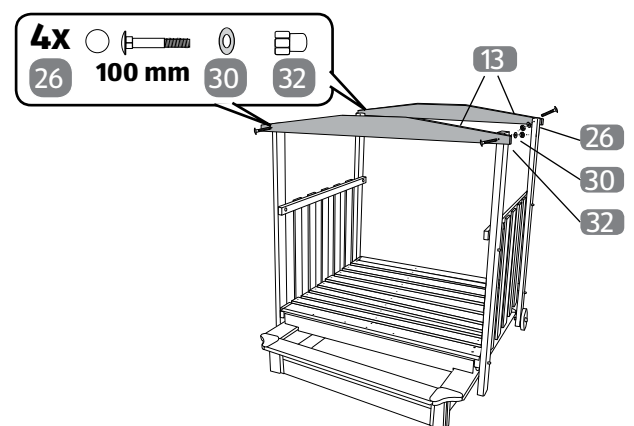
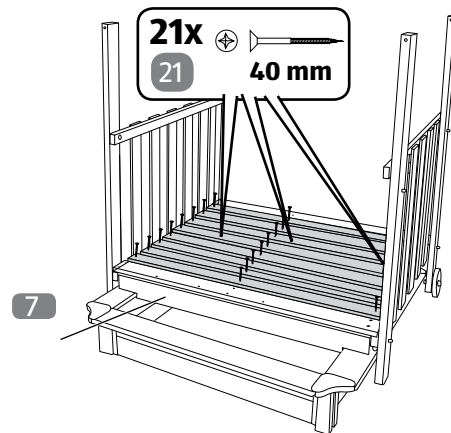
8. Fixieren Sie die beiden Seitenwände (9) mit Hilfe der beiden Bodenbretter (4) und (5). Montieren Sie hierzu das vordere Bodenbrett (4) und das hintere Bodenbrett (5) mit Hilfe der Spanplattenschrauben (21) an den Seitenwänden (9). Achten Sie bei der Montage des vorderen Bodenbretts (4) darauf, dass die Seite mit den fünf Bohrungen nach vorne gerichtet ist. Befestigen Sie die Anschlagleiste (8) mit Hilfe der Spanplattenschrauben (21) unter dem vorderen Bodenbrett (4).



9. Befestigen Sie die Stützleiste (6) mit Hilfe der Spanplattenschrauben (21) unter dem vorderen (4) und hinteren (5) Bodenbrett. Achten Sie darauf, dass die Stützleiste (6) mit der schmalen Seite nach oben zeigt.

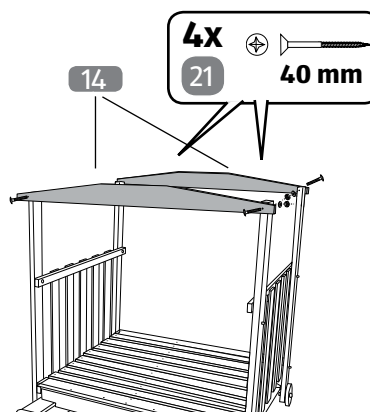


10. Montieren Sie mit Hilfe der Spanplattenschrauben (21) die restlichen Bodenbretter (7). Beachten Sie dabei, die **Brettabstände gleichmäßig aufzuteilen!**

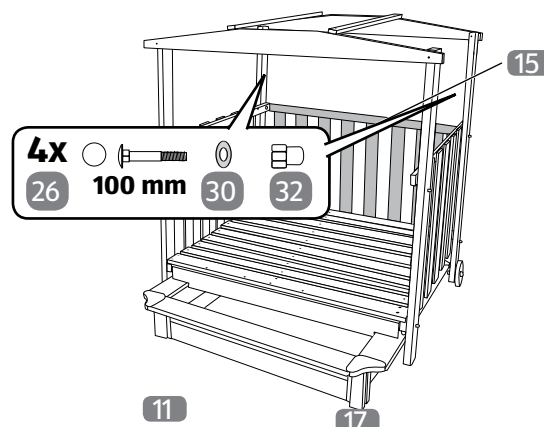


11. Befestigen Sie mit Hilfe der Torbandschrauben (26), je 2 Stück Unterlegscheiben (30) und Hutmuttern (32) die Giebelbretter (13). Hinweis: Mit der doppelten Anzahl von Beilagescheiben (30) wird die Überlänge der Schlossschrauben (26) ausgeglichen.

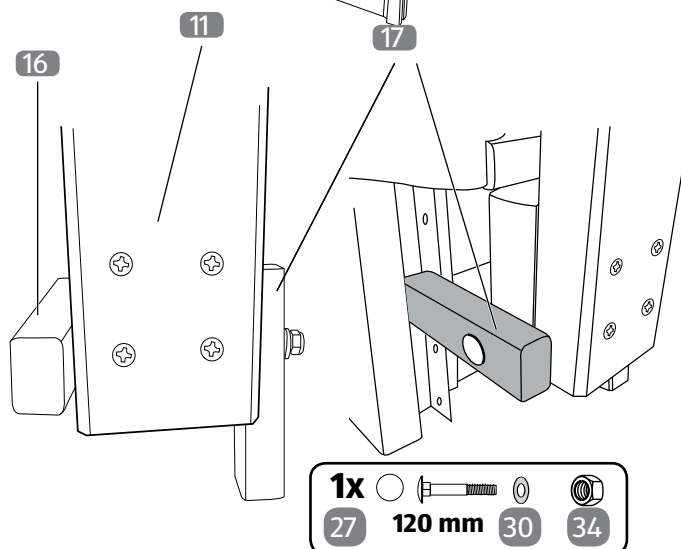
12. Befestigen Sie mit Hilfe der Spanplattenschrauben **21** zwei Firstlatten **14** auf den Giebelbrettern. Achten Sie darauf, in diesem Schritt die beiden inneren Firstlatten zu befestigen.



13. Montieren Sie mit Hilfe der Torbandschrauben **26**, Unterlegscheiben **30** und Hutmutter **32** die Rückwand **15**.



14. Befestigen Sie die Arretierungsteile an den vorderen Standpfosten **11**. Dabei verwenden Sie das Sicherungsbasisteil **16** und montieren es mit den Schrauben **22**. Anschließend befestigen Sie den Sicherungsriegel **17** mit Torbandschrauben **27** und Sicherungsmutter **34**. Achten Sie darauf, dass der Sicherungsriegel **17** sowohl im offenen als geschlossenen Zustand verriegelt ist, sodass die Spielplattform nicht unbefugt auf- und zugeschoben werden kann. Stellen Sie zudem sicher, dass die Sicherungsmutter **34** und der Sicherungsriegel **17** fest sitzen und ein unbefugtes Öffnen durch ein Kind ausgeschlossen ist.



15. Zum Befestigen der Dachfolie **35** fädeln Sie zunächst die Firstlatte **14** in die Dachfolie ein. Anschließend befestigen Sie die Firstlatte mit den Spanplattenschrauben **21**.



Technische Daten

Typ:	Spielhaus mit Sandkasten
Gewicht:	41 Kg
Abmessungen:	Größe geschlossen (133 x 136 cm) Größe geöffnet (133 x 220 cm) Sitzhöhe (20 cm) Gesamthöhe (144 cm)
Artikelnummer:	310375

Konformitätserklärung



Die EU-Konformitätserklärung kann an der in der Garantiekarte (am Ende dieser Anleitung) angeführten Adresse angefordert werden.

Entsorgung

Verpackung entsorgen



Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoff-Sammlung.

Spielhaus entsorgen

(Anwendbar in der Europäischen Union und anderen europäischen Staaten mit Systemen zur getrennten Sammlung von Wertstoffen)

Sollte das Spielhaus einmal nicht mehr benutzt werden können, erkundigen Sie sich bei Ihrer regionalen Sammelstelle (Gemeinde/Stadtteil), wie Sie das Spielhaus entsorgen müssen.

Répertoire

Vue d'ensemble.....	4
Utilisation.....	5
Contenu de livraison/pièces de l'appareil	16
Codes QR	17
Généralités.....	19
Lire le mode d'emploi et le conserver	19
Légende des symboles.....	19
Sécurité.....	20
Utilisation conforme à l'usage prévu.....	20
Consignes de sécurité.....	20
Consignes d'entretien	21
Vérifier la maisonnette de jeu et le contenu de la livraison	21
Assemblage	22
Données techniques.....	26
Déclaration de conformité	26
Élimination	26
Élimination de l'emballage	26
Élimination de la maisonnette de jeu.....	26
Garantie	39
Bon de garantie.....	39
Conditions de garantie.....	41

Contenu de livraison/pièces de l'appareil

Kit

- 1 Planche latérale (8 x)
- 2 Pied d'angle (4 x)
- 3 Planche d'assise pour bac à sable (4 x)
- 4 Planche de fond avant (1 x), 10 perçages
- 5 Planche de fond arrière (1 x), 5 perçages
- 6 Élément de support (1 x)
- 7 Planche de fond (8 x), trois perçages
- 8 Barre de butée (1 x)
- 9 Paroi latérale (2 x)
- 10 Poteau vertical pour grande roue (2 x)
- 11 Poteau vertical avant (1 x), six perçages
- 12 Poteau vertical avant (1 x), deux perçages
- 13 Planche de pignon (2 x)
- 14 Latte de faîtage (4 x)
- 15 Paroi arrière (1 x)
- 16 Pièce de base de sécurité (1 x)
- 17 Verrou de sécurité (2 x)

Accessoires

- 18 Angles colorés (4 x)
- 19 Roue (2 x)
- 20 Rouleau de guidage (2 x)
- 21 Vis pour aggloméré (59 x), 40 mm
- 22 Vis pour aggloméré (4 x), 50 mm
- 23 Vis pour aggloméré (4 x), 30 mm
- 24 Vis pour aggloméré (16 x), 20 mm
- 25 Vis pour aggloméré (32 x), 16 mm
- 26 Vis pour paumelles M6 (8 x), 100 mm
- 27 Vis pour paumelles M6 (1 x), 120 mm
- 28 Vis pour paumelles M6 (8 x), 65 mm
- 29 Vis hexagonales M12 (2 x), 70 mm
- 30 Rondelles (23 x), petites
- 31 Rondelles (4 x), grandes
- 32 Écrous borgnes M6 (16 x)
- 33 Écrous de sûreté M12 (2x)
- 34 Écrous de sûreté M6 (1x)
- 35 Membrane de toiture (1 x)

Aller rapidement et facilement au but avec les codes QR

Si vous avez besoin d'informations sur les produits, de pièces de rechange ou d'accessoires, de données sur les garanties fabricant ou sur les unités de service ou si vous souhaitez regarder confortablement des instructions en vidéo – avec nos codes QR, vous parvenez au but en toute facilité.

Les codes QR, qu'est-ce?

Les codes QR (QR = Quick Response) sont des codes graphiques qui peuvent être lus à l'aide d'un appareil photo du smartphone et qui contiennent par exemple un lien vers un site Internet ou des données de contact.

Votre avantage: plus de frappe contraignante d'adresses Internet ou de données de contact!

Comment faire?

Pour scanner les codes QR, vous avez simplement besoin d'un smartphone, d'un lecteur de codes QR installé ainsi que d'une connexion Internet*.

Vous trouverez généralement un lecteur de codes QR gratuitement dans l'App Store de votre smartphone.

Testez dès maintenant

Scannez simplement le code QR suivant avec votre smartphone pour en savoir plus sur votre nouveau produit Aldi.*

Votre portail de services Aldi

Toutes les informations mentionnées plus haut sont également disponibles sur Internet via le portail de services Aldi sous www.aldi-service.ch.



* L'exécution du lecteur de codes QR peut entraîner des frais pour la connexion Internet en fonction de votre tarif.

Généralités

Légende des symboles

Les symboles et mots signalétiques suivants sont utilisés dans ce mode d'emploi, sur la maisonnette de jeu ou sur l'emballage.



ATTENTION! Ce terme signalétique désigne un risque à un degré moyen qui, si on ne l'évite pas, peut avoir comme conséquence la mort ou une grave blessure.



ATTENTION! Ce terme signalétique désigne un risque à degré réduit qui, si on ne l'évite pas, peut avoir comme conséquence une blessure moindre ou moyenne.



AVIS! Ce terme signalétique avertit de dommages matériels éventuels ou vous donne des informations complémentaires utiles pour le montage ou l'exploitation.



Déclaration de conformité (voir chapitre «Déclaration de conformité»): Les produits marqués par ce symbole remplissent les exigences de la directive CE.



ATTENTION! Ce symbole identifie des produits non adaptés à des enfants de moins de 36 mois.

Lire la notice de montage et la conserver



Cette notice de montage fait partie de cette maisonnette de jeu avec bac à sable. Elle contient des informations importantes pour la mise en service et l'utilisation.

Pour garantir une compréhension facile, la maisonnette de jeu avec bac à sable est appelée par la suite seulement maisonnette de jeu.

Lisez la notice de montage attentivement, en particulier les consignes de sécurité, avant de monter et d'utiliser la maisonnette de jeu. Le non respect de cette notice de montage peut provoquer de graves blessures ou dommages sur la maisonnette de jeu.

La notice de montage est basée sur les normes et réglementations en vigueur dans l'Union Européenne. À l'étranger, veuillez respecter les directives et lois spécifiques au pays.

Conservez la notice de montage pour des utilisations futures. Si vous transmettez la maisonnette de jeu à des tiers, joignez obligatoirement cette notice de montage.

Sécurité

Utilisation conforme à l'usage prévu

La maisonnette de jeu est conçue exclusivement pour jouer. Elle est exclusivement conçue pour un usage privé et n'est pas prévue pour une utilisation professionnelle, par ex. dans une école maternelle etc.

N'utilisez la maisonnette de jeu que comme décrit dans cette notice de montage. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme à l'usage prévu et peut provoquer des dommages matériels ou même personnels.

Le montage de la maisonnette de jeu est à réaliser par des adultes.

Le fabricant ou commerçant décline toute responsabilité pour des dommages survenus par une utilisation non conforme ou contraire à l'usage prévu.

Consignes de sécurité



ATTENTION!

Risque de blessure!

La manipulation non conforme de la maisonnette de jeu peut provoquer des blessures.

- Ne laissez pas les enfants jouer avec le film d'emballage. Les enfants peuvent être capturés dedans et s'étouffer en jouant avec celui-ci.
- Tenez compte du fait que la maisonnette est seulement adaptée à des enfants entre 3 et 12 ans.
- La banquette est prévue pour 3 enfants max. Le poids total maximal est de 100 kg.
- Contrôlez les vêtements de jeu des enfants. Les cordelettes, les lacets et les vêtements amples sont susceptibles d'entraîner un risque d'étranglement.
- Le montage et le déplacement de la plate-forme de recouvrement du bac à sable doivent seulement être effectués par des adultes.
- Vos enfants ne doivent pas jouer dans la maisonnette de jeu tant que cette dernière n'est pas entièrement montée.
- Avant la première utilisation, vérifiez si la maisonnette de jeu présente des arêtes vives et des éclats de bois.
- Surveillez les enfants lors de leur jeu dans la maisonnette de jeu.
- La maisonnette de jeu peut seulement être installée et utilisée sur un sol plan et souple (par ex. gazon, tapis caoutchouc etc.), à l'intérieur et à l'extérieur.
- Lors du montage, respectez un écart de sécurité d'au moins deux mètres vers d'autres installations (par ex. balançoires, toboggans etc.). La surface de montage de la maisonnette de jeu est d'env. 250 x 140 cm.
- Les enfants en bas âge ne doivent pas ramper sous la plate-forme de jeu lorsque celle-ci est ouverte.
- Les modifications autonomes du montage et d'autres installations sont interdites!
- Il est interdit de monter sur le toit!
- Veillez à ce que le verrou de sécurité soit verrouillé à la fois à l'état ouvert et fermé pour que la plate-forme de jeu ne puisse pas être ouverte et fermée sans autorisation.

Consignes d'entretien

**ATTENTION!****Risque d'endommagement!**

Un maniement inapproprié de cette maisonnette de jeu peut l'endommager.

- À chaque début de saison ainsi que régulièrement pendant la saison d'utilisation, assurez l'entretien de la maisonnette de jeu, de préférence toutes les deux semaines.
- Vérifiez régulièrement les connexions de vis et resserrez-les éventuellement.
- Huilez les pièces mobiles.
- Vérifiez régulièrement les cache-vis et les arêtes vives.
- Remplacez immédiatement les pièces défectueuses par des pièces de rechange d'origine conformément à la nomenclature de cette notice de montage.
- La maisonnette de jeu est principalement fabriquée à partir de bois naturel. Elle peut donc présenter des fissures de séchage en cas de périodes de chaleur prolongées. Ces fissures de séchage ne sont pas un défaut de qualité et n'influencent pas la dureté et la résistance du matériau. Vous pouvez poncer ou combler de silicone les fissures de séchage pour éviter d'éventuels risques de blessure.
- Traitez le bois au moins une fois par an avec une peinture de protection du bois disponible dans les commerces spécialisés en vernis et peintures.
- Nous recommandons de remplacer le sable de jeu tous les cinq ans.
- Effectuez quotidiennement un nettoyage manuel (feuilles mortes, déjections, déchets etc.), étant donné que l'encrassement du sable de jeu par le toit ne peut pas non plus être totalement exclu.
- Nettoyez la bâche avec un chiffon humide.

Vérifier la maisonnette de jeu et le contenu de la livraison

**AVIS!****Risque d'endommagement!**

Si vous ouvrez l'emballage négligemment avec un couteau bien aiguisé ou à l'aide d'autres objets pointus, vous risquez d'endommager rapidement la maisonnette de jeu.

- Pour cette raison, ouvrez l'emballage avec précaution.

1. Sortez la maisonnette de jeu de l'emballage et contrôlez si la maisonnette de jeu ou les composants présentent des dommages. Si c'est le cas, n'utilisez pas la maisonnette de jeu. Veuillez-vous adresser au fabricant à l'adresse de service indiquée sur la carte de garantie.
2. Vérifiez si la livraison est complète (voir **figure A** et **figure B**).

Assemblage

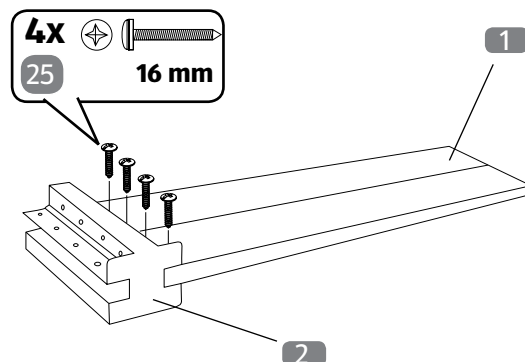
Les chapitres suivants contiennent des consignes importantes pour le montage et le démontage de la maisonnette de jeu. Pour le montage, vous aurez besoin d'une perceuse-visseuse sans fil, d'une clé de 10 et de 19 ainsi que d'un petit marteau. Le montage doit être effectué par au moins deux personnes.



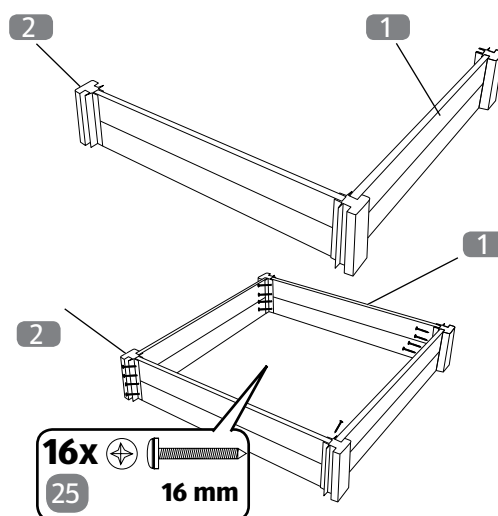
Consignes pour le montage

- Pour le montage de la maisonnette de jeu, nous recommandons l'aide d'une deuxième personne.
- Utilisez exclusivement les accessoires indiqués dans la notice de montage.

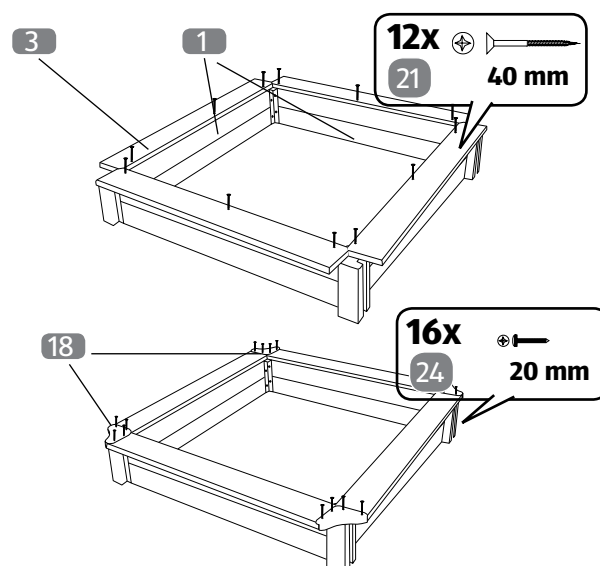
1. Commencez par le montage des parois du bac à sable. Vissez soit 2 planches latérales **1** aux quatre pieds d'angle à l'aide de vis pour aggloméré **25 2**.



2. Vissez ensemble les quatre éléments (planches latérales **1** avec les pieds d'angle vissés **2**) à l'aide des vis pour aggloméré **25**. Veillez à ce que le bac à sable soit monté à angle droit et que le petit bec d'angle intérieur soit orienté vers le sol.



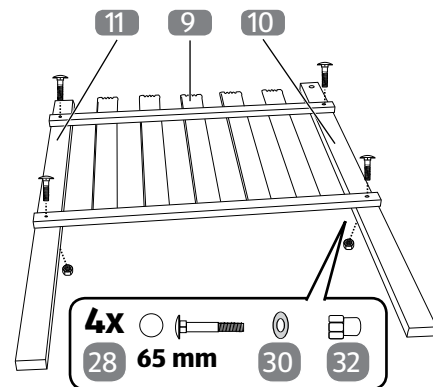
3. Fixez les quatre planches d'assise **3** à l'aide des vis pour aggloméré **21** sur les parois latérales **1** puis vissez les quatre angles colorés **18** à l'aide des vis pour aggloméré **24**.



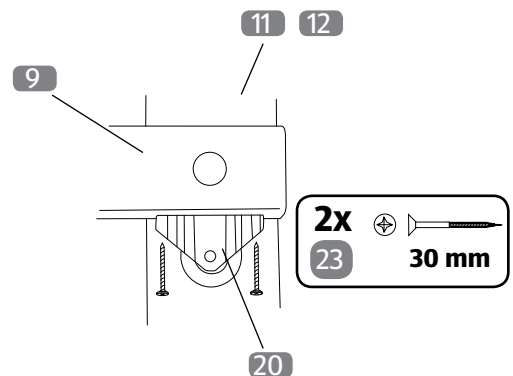
4. Montez les poteaux verticaux **10** sur les montants latéraux de la paroi latérale **11** à l'aide des vis à tête bombée **28**, des rondelles **30** et des écrous borgnes **32**.

Observez le fait que la longueur des deux poteaux verticaux diffère et que ces derniers se distinguent au niveau des suspensions pour les deux roues **19** **20** (grande et petite).

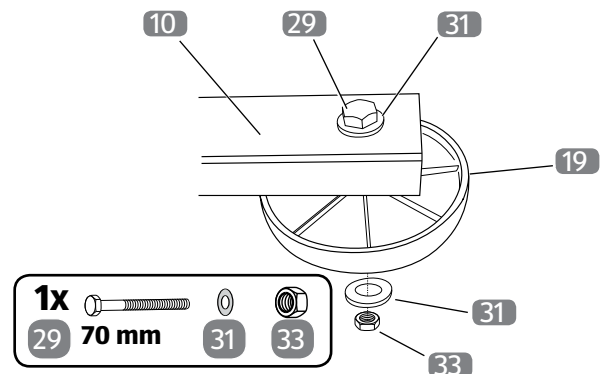
Montez la deuxième paroi latérale de façon symétrique.



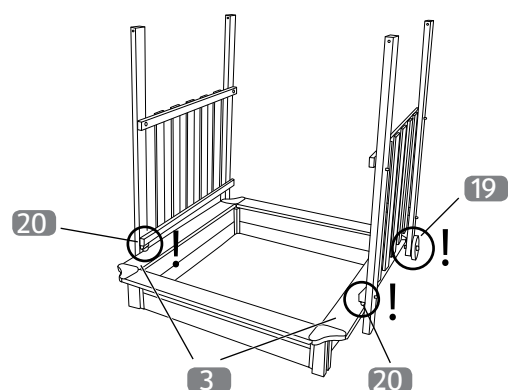
5. Montez les rouleaux de guidage **20** sur le côté inférieur de la paroi latérale **9** à chaque poteau vertical **11** et **12** à l'aide des vis pour aggloméré **23**.



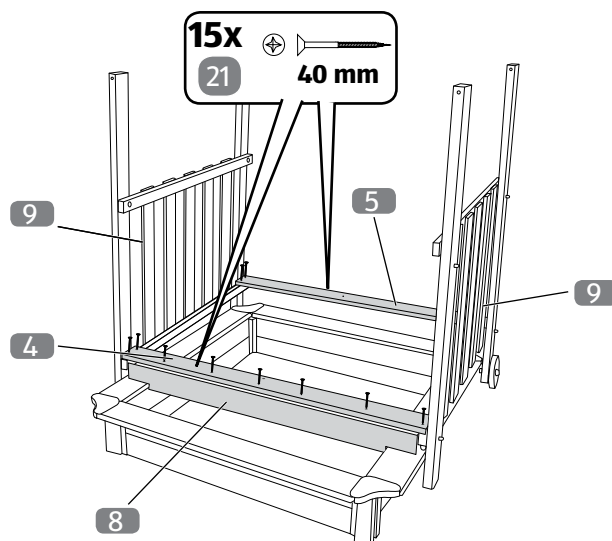
6. Montez soit une grande roue **19** à l'aide de la vis hexagonale, **29** de la rondelle **31** et de l'écrou de sûreté **33** sur les poteaux verticaux arrière **10**. En ce faisant, veillez à ce que les deux roues soient chacune orientées vers l'extérieur.



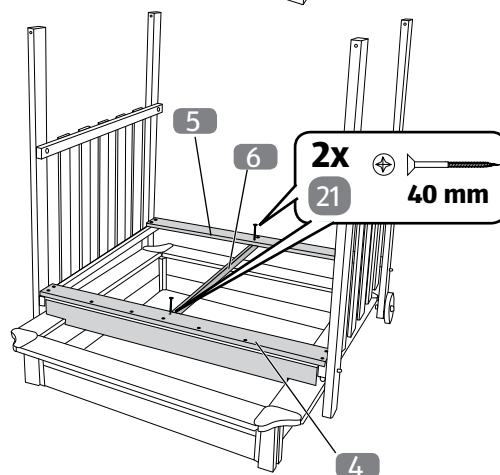
7. Placez les deux parties latérales contre le bac à sable de manière à ce que les petits rouleaux de guidage **20** reposent chacun sur la planche d'assise **3**. En ce faisant, observez la position des roues **19** de chaque côté. Votre assistant doit tenir les parties latérales **9**, ces dernières n'étant pas encore vissées aux planches de fond.



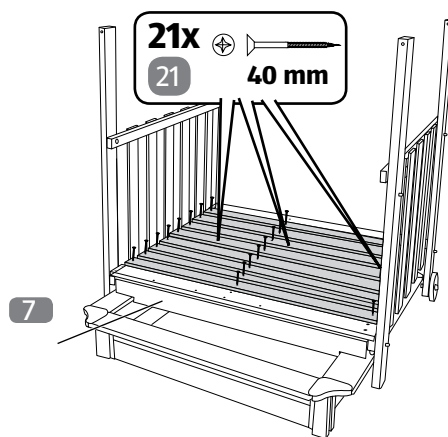
8. Fixez les deux parois latérales **9** à l'aide des deux planches de fond **4** et **5**. Pour ceci, fixez la planche de fond avant **4** et la planche de fond arrière **5** aux parois latérales **9** à l'aide des vis pour aggloméré **21**. Lors du montage de la planche de fond avant **4**, veillez à ce que le côté avec les cinq perçages soit orienté vers l'avant. Fixez la barre de butée **8** sous la planche de fond avant **4** à l'aide des vis pour aggloméré **21**.



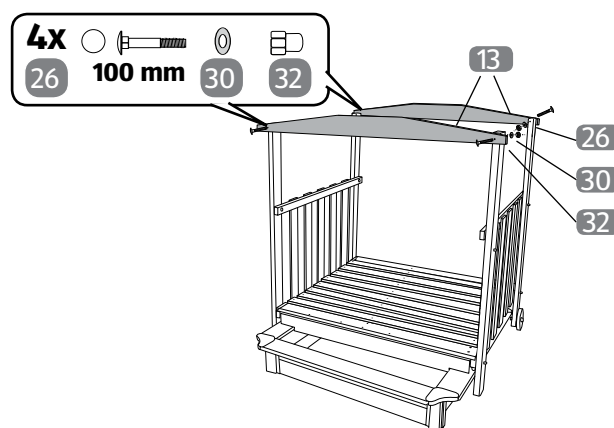
9. À l'aide des vis pour aggloméré **21**, fixez l'élément de support **6** sous la planche de fond avant **4** et arrière **5**. Veillez à ce que l'élément de support **6** soit orienté vers le haut avec le côté étroit.



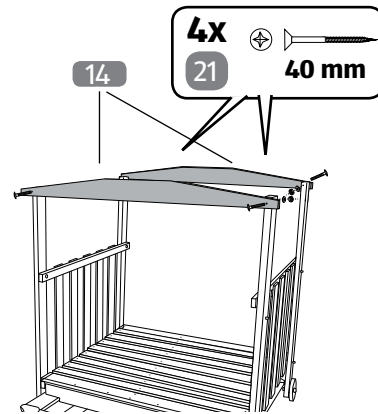
10. À l'aide des vis pour aggloméré **21**, montez les planches de fond restantes **7**. En ce faisant, veillez à **espacer régulièrement les planches!**



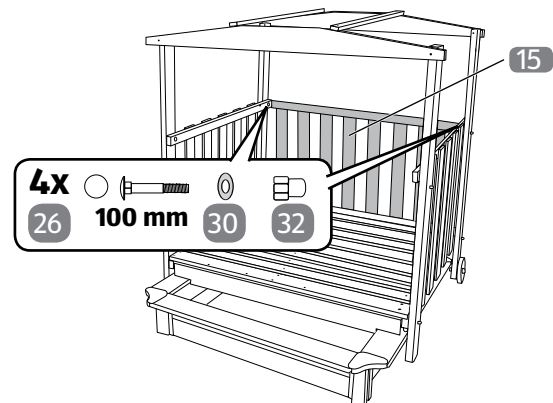
11. À l'aide des vis pour paumelles **26**, fixez les planches de pignon **13** avec soit 2 rondelles **30** et écrous borgnes **32**. Avis: Avec le double de rondelles **30**, la surlongueur des vis à tête bombée **26** peut être compensée.



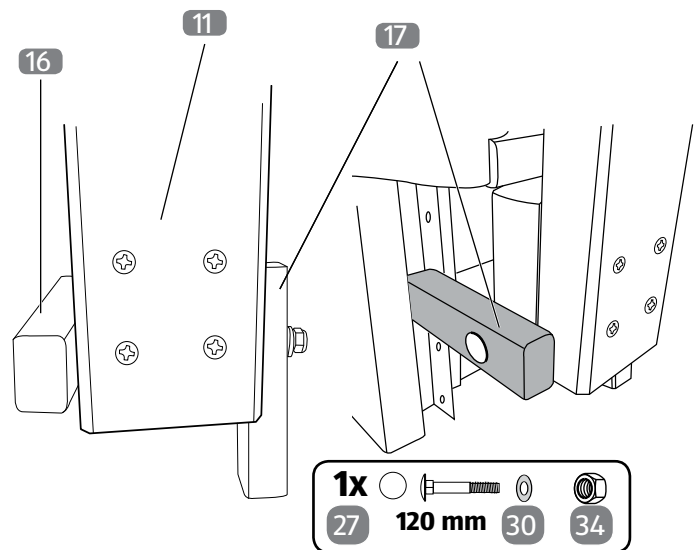
12. À l'aide des vis pour aggloméré **21**, fixez deux lattes de faîtage **14** aux planches de pignon. À cette étape, pensez à fixer les deux planches de pignon intérieures.



13. À l'aide des vis pour paumelles **26**, des rondelles **30** et des écrous borgnes **32**, vissez la paroi arrière **15**.



14. Fixez les pièces d'arrêt aux poteaux verticaux avant **11**. Pour ce faire, utilisez la pièce de base de sécurité **16** et fixez-la avec les vis **22**. Ensuite, fixez le verrou de sécurité **17** avec les vis pour paumelles **27** et l'écrou de sûreté **34**. Veillez à ce que le verrou de sécurité **17** soit verrouillé à la fois à l'état ouvert et fermé pour que la plate-forme de jeu ne puissent pas être ouverte et fermée sans autorisation. De plus, assurez-vous que l'écrou de sûreté **34** et le verrou de sécurité **17** sont bien serrés et qu'une ouverture non autorisée par un enfant est exclue.



15. Pour fixer la membrane de toiture **35**, enfiler d'abord la latte de faîtage **14** dans la membrane de toiture. Ensuite, fixez la latte de faîtage avec les vis pour aggloméré **21**.



Données techniques

Type:	Maisonnette de jeu avec bac à sable
Poids:	41 kg
Dimensions:	fermé (133 x 136 cm) ouvert (133 x 220 cm) hauteur d'assise (20 cm) hauteur totale (144 cm)
No d'article:	310375

Déclaration de conformité



La déclaration de conformité CE peut être demandée à l'adresse indiquée sur la carte de garantie (à la fin de ce mode d'emploi).

Élimination

Élimination de l'emballage



Éliminez l'emballage selon les sortes. Mettez le carton dans la collecte de vieux papier, les films dans la collecte de recyclage.

Élimination de la maisonnette de jeu

(Applicable dans l'Union Européenne et autres états avec des systèmes de collecte séparée selon les matières à recycler)

Si, un jour, la maisonnette de jeu devait ne plus être utilisée, renseignez-vous auprès de votre point de collecte régional (commune/quartier) comment vous devez éliminer la maisonnette de jeu.

Sommarior

Panoramica prodotto	4
Utilizzo	5
Dotazione/parti dell'apparecchio	28
Codici QR	29
In generale	31
Leggere e conservare le istruzioni montaggio	31
Descrizione pittogrammi	31
Sicurezza	32
Utilizzo conforme alla destinazione d'uso	32
Note relative alla sicurezza	32
Istuzione per la manutenzione	33
Controllare la cassetta e la fornitura in dotazione	33
Montaggio	34
Dati tecnici	38
Dichiarazione di conformità	38
Smaltimento	38
Smaltimento dell'imballaggio	38
Smaltimento della cassetta	38
Garanzia	39
Tagliando di garanzia	39
Conditione di garanzia	42

Dotazione/parti dell'apparecchio

Kit

- 1 Pannello laterale (8 x)
- 2 Piede angolare (4 x)
- 3 Sedile per sabbiera (4 x)
- 4 Asse del pavimento anteriore (1 x), 10 fori
- 5 Asse del pavimento posteriore (1 x), 5 fori
- 6 Listello di supporto (1 x)
- 7 Asse del pavimento (8 x), tre fori
- 8 Listello d'arresto (1 x)
- 9 Parete laterale (2 x)
- 10 Montante per ruota grande (2 x)
- 11 Montante anteriore (1 x), sei fori
- 12 Montante posteriore (1 x), due fori
- 13 Pannello facciata (2 x)
- 14 Traversa (4 x)
- 15 Parete posteriore (1 x)
- 16 Elemento base di fissaggio (1 x)
- 17 Guida di fissaggio (2 x)

Accessori

- 18 Angoli colorati (4 x)
- 19 Ruota (2 x)
- 20 Rotella di guida (2 x)
- 21 Viti per truciolati a testa piana (59 x), 40 mm
- 22 Viti per truciolati a testa piana (4 x), 50 mm
- 23 Viti per truciolati a testa piana (4 x), 30 mm
- 24 Viti per truciolati a testa piana (16 x), 20 mm
- 25 Viti per truciolati a testa piana (32 x), 16 mm
- 26 Viti a testa tonda M6 (8 x), 100 mm
- 27 Viti a testa tonda M6 (1 x), 120 mm
- 28 Viti a testa tonda M6 (8 x), 65 mm
- 29 Viti a testa esagonale M12 (2 x), 70 mm
- 30 Rondelle (23 x), piccole
- 31 Rondelle (4 x), grandi
- 32 Dadi ciechi M6 (16 x)
- 33 Dadi autobloccanti M12 (2x)
- 34 Dadi autobloccanti M6 (1x)
- 35 Telo di copertura (1 x)

Arrivare all'obiettivo in modo veloce e semplice grazie ai codici QR

Non importa se siete alla ricerca di informazioni relative a prodotti, pezzi di ricambio o accessori, se cercate garanzie dei produttori o centri di assistenza o se desiderate vedere comodamente un video-tutorial – grazie ai nostri codici QR riuscirete ad arrivare in modo semplicissimo al vostro obiettivo.

Cosa sono i codici QR?

I codici QR (QR = Quick Response) sono codici grafici acquisibili mediante la fotocamera di uno smartphone e che contengono per esempio un link ad un sito internet o dati di contatto.

Il vostro vantaggio: non si necessita più di dover digitare faticosamente indirizzi internet o dati di contatto!

Ecco come si fa

Per poter acquisire il codice QR si necessita semplicemente di uno smartphone, aver installato un software che legga i codici QR e di un collegamento internet*.

Software che leggono i codici QR sono disponibili nello App Store del vostro smartphone e in genere sono gratuiti.

Provate ora

Basta acquisire con il vostro smartphone il seguente codice QR per ottenere ulteriori informazioni relative al vostro prodotto Aldi.*

Il portale di assistenza Aldi

Tutte le suddette informazioni sono disponibili anche in internet nel portale di assistenza Aldi all'indirizzo www.aldi-service.ch.



* Eseguito il lettore di codici QR potrebbero generarsi costi a seconda della tariffa scelta con il vostro operatore mobile a seguito del collegamento ad internet.

In generale

Descrizione pittogrammi

Nelle istruzioni per l'uso, sulla cassetta stessa o sull'imballaggio sono riportati i seguenti pittogrammi e le seguenti parole d'avvertimento.



ATTENTA! Questa parola d'avvertimento indica un pericolo a rischio medio che, se non evitato, può avere come conseguenza la morte o un ferimento grave.



ATTENTA! Questa parola d'avvertimento indica un pericolo a basso rischio che, se non evitato, può avere come conseguenza un ferimento lieve o medio.



AVVISO! Questa parola d'avvertimento indica possibili danni a cose o fornisce ulteriori indicazioni relative all'assemblaggio o al funzionamento.



Dichiarazione di conformità (vedi capitolo "Dichiarazione di conformità"): I prodotti marchiati con questo simbolo sono conformi alla direttiva CE.



ATTENTA! Con questo simbolo vengono etichettati i prodotti che non sono adatti ai bambini di età inferiore a 36 mesi.

Leggere e conservare le istruzioni di montaggio



Le presenti istruzioni di montaggio appartengono alla presente cassetta con sabbiera. Contiene informazioni importanti relative alla messa in funzione e all'utilizzo.

Per migliorare la comprensione, d'ora innanzi la cassetta con sabbiera verrà indicata soltanto col termine cassetta.

Prima di montare e usare la cassetta, leggere attentamente le istruzioni di montaggio, in particolare le note relative alla sicurezza. Il mancato rispetto delle presenti istruzioni di montaggio può provocare ferimenti gravi o danni alla cassetta.

Le istruzioni di montaggio si basano sulle normative e regole vigenti nell'Unione Europea. All'estero rispettare anche linee guida e normative nazionali.

Conservare le istruzioni di montaggio per usi futuri. Trasferendo la cassetta a terzi, consegnare assolutamente anche le presenti istruzioni di montaggio.

Sicurezza

Utilizzo conforme alla destinazione d'uso

La casetta è stata concepita esclusivamente per giocare. Essa è idonea esclusivamente per uso privato e non per ambienti pubblici, per es. per uso in asilo o altro.

Utilizzare la casetta solo come descritto nelle presenti istruzioni di montaggio. Ogni altro utilizzo è da intendersi come non conforme alla destinazione d'uso e può provocare danni a cose se non addirittura a persone.

Il montaggio della casetta deve essere effettuato dagli adulti.

Il produttore o rivenditore non si assume nessuna responsabilità per i danni dovuti all'uso non conforme alla destinazione o all'uso scorretto.

Note relative alla sicurezza



ATTENTA!

Pericolo di ferimento!

Un utilizzo non conforme alla destinazione d'uso della casetta potrebbe provocare ferimenti.

- Evitare che i bambini giochino con la pellicola d'imballaggio. Potrebbero restarvi intrappolati e soffocare.
- Ricordare che la casetta è indicata soltanto per bambini di età compresa tra 3 e 12 anni.
- Su ogni sedile possono restare seduti massimo 3 bambini. Il peso totale massimo consentito è di 100 kg.
- Controllare l'abbigliamento da gioco dei bambini. Cordoncini e abiti ampi possono comportare all'interno della casetta pericolo di strangolamento.
- La costruzione, il montaggio e lo spostamento della piattaforma di copertura della sabbiera deve essere svolto esclusivamente dagli adulti.
- I bambini potranno giocare nella casetta soltanto quando sarà completamente montata.
- Prima di utilizzarla controllare che la casetta non presenti spigoli appunti e schegge.
- Sorvegliare i bambini mentre giocano nella casetta.
- La casetta può essere montata ed utilizzata all'interno e all'esterno su una base piana e morbida (per es. su prato, su tappeti in gomma ecc.).
- Durante la costruzione rispettare una distanza di sicurezza di almeno due metri dalle altre strutture (per es. altalene, scivoli ecc.). La superficie di montaggio della casetta è ca. 250 x 140 cm.
- È vietato permettere ai bambini piccoli di gattonare sotto la piattaforma da gioco quando questa è aperta.
- È assolutamente vietato apportare modifiche di propria iniziativa in fase di montaggio o montare componenti aggiuntivi!
- È vietato salire sul tetto!
- Fare attenzione che la guida di fissaggio sia bloccata sia quando la struttura è aperta sia quando essa è chiusa, in modo da evitare che la piattaforma da gioco venga mossa involontariamente.

Istruzioni per la manutenzione

**ATTENTA!****Pericolo di danneggiamento!**

L'uso improprio può danneggiare la casetta.

- All'inizio di ogni stagione e regolarmente durante l'uso, meglio se ogni 14 giorni, effettuare le operazioni di manutenzione alla casetta.
- Verificare ad intervalli regolari i collegamenti a vite e, nel caso, serrarli.
- Oliare i componenti mobili.
- Controllare regolarmente i tappi di copertura delle viti e gli spigoli appuntiti.
- Tutti i componenti difettosi vanno sostituiti immediatamente con ricambi originali riportati nell'elenco dei pezzi delle presenti istruzioni di montaggio.
- Questo prodotto è fabbricato in prevalenza con legno naturale, per cui è possibile che nei periodi prolungati di esposizione al calore, si formino delle crepe. Queste crepe non sono indice di scarsa qualità e non influiscono sulla stabilità e sulla sollecitazione del materiale. Per evitare un'eventuale pericolo di ferimento, le crepe possono essere levigate o riempite con silicone.
- Almeno una volta l'anno, trattare il legno con una vernice protettiva per il legno acquistata presso un rivenditore specializzato.
- Si consiglia, di sostituire la sabbia ogni cinque anni.
- Eseguire ogni giorno la pulizia manuale (foglie, escrementi, rifiuti ecc.) in quanto, anche con la presenza del tetto, non si può escludere del tutto la presenza di sporcizia.
- Pulire i piani utilizzando un panno umido.

Controllare la casetta e la fornitura in dotazione

**AVVISO!****Pericolo di danneggiamento!**

Se si apre la confezione con un coltello affilato o altri oggetti appuntiti e non si presta sufficiente attenzione, è possibile danneggiare facilmente la casetta.

- Quindi nell'aprire la confezione fare molta attenzione.

1. Estrarre la casetta dalla confezione e controllare se la casetta stessa o i suoi componenti presentano danni. In tal caso, non utilizzare la casetta. Rivolgersi al produttore tramite il centro d'assistenza indicato sul tagliando di garanzia.
2. Controllare se la fornitura è completa (vedere **figura A** e **figura B**).

Montaggio

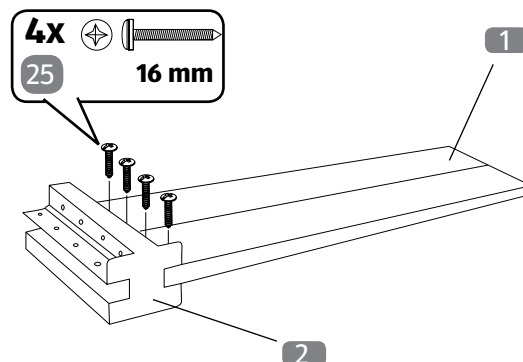
I seguenti capitoli contengono importanti informazioni sul montaggio e sullo smontaggio della casetta. Per il montaggio è necessario un cacciavite a batteria, una chiave inglese di dimensioni 10 e 19 e un piccolo martello. Per il montaggio sono necessarie almeno due persone.



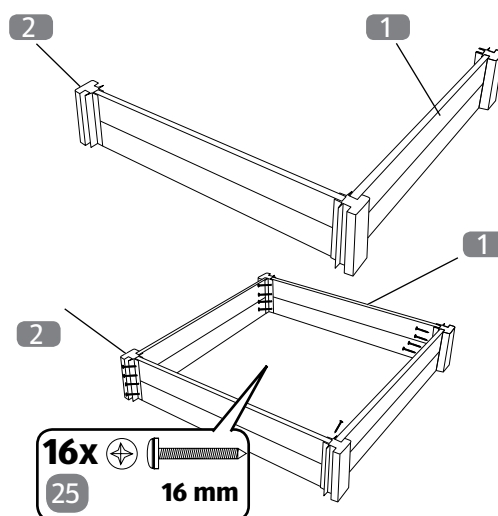
Indicazioni sul montaggio

- Si consiglia di richiedere l'aiuto di una seconda persona per il montaggio della casetta.
- Utilizzare solo gli accessori specificati nelle istruzioni di montaggio.

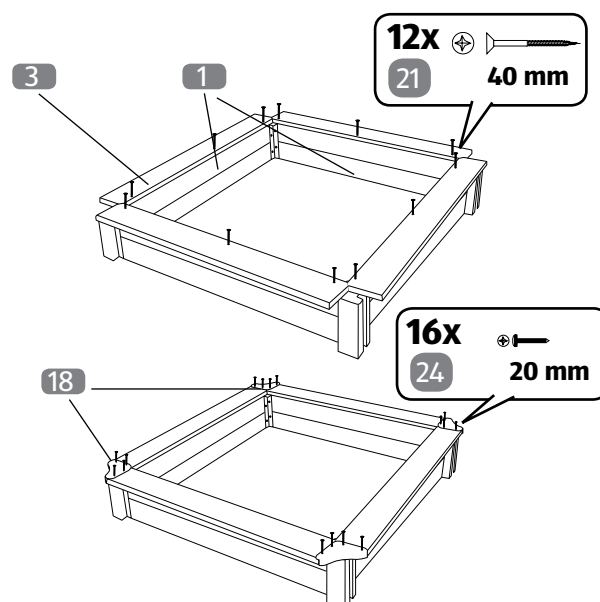
1. Iniziare con il montaggio delle pareti della sabbiera. Collegare 2 tavole dei pannelli laterali **1** alla volta servendosi delle viti per trucioli a testa piana **25** sui quattro piedi angolari **2**.



2. Montare tra loro i quattro elementi (pannelli laterali **1** con i piedi angolari avvitati **2**) servendosi delle viti per trucioli a testa piana **25**. Controllare che la sabbiera sia montata ad angolo retto e il piccolo, spigolo angolare interno sia rivolto verso il pavimento.



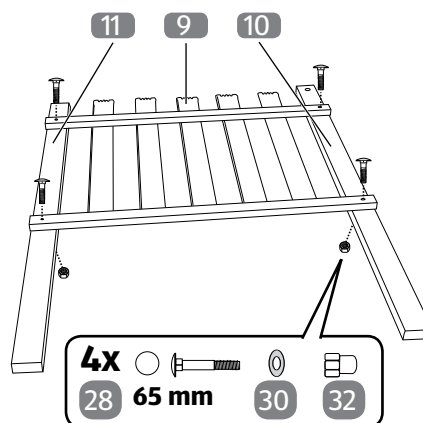
3. Montare le quattro assi per i sedili **3** servendosi delle viti per trucioli a testa piana **21** sui pannelli laterali **1** e avvitare infine i quattro angoli colorati **18** servendosi delle viti per trucioli a testa piana **24**.



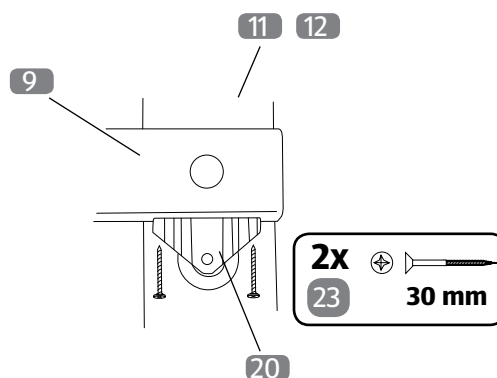
4. Montare i montanti **10** e **11** servendosi delle viti a testa tonda **28**, le rondelle **30** e i dadi ciechi **32** sui listelli trasversali della parete laterale.

Controllare che i due montanti presentino lunghezze differenti e che siano distinguibili le sospensioni per le due ruote **19** **20** (grandi e piccole).

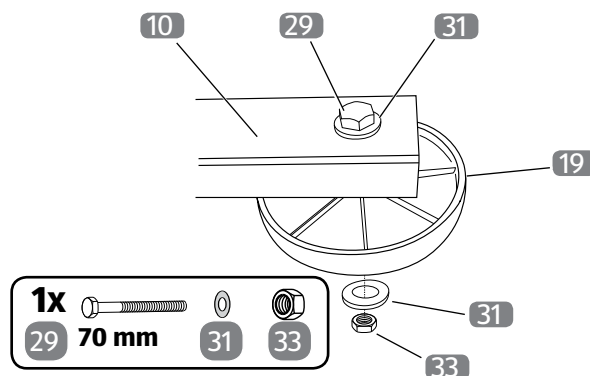
Montare le due pareti laterali esattamente a specchio.



5. Montare le rotelle di guida **20** sul lato inferiore **9** servendosi delle viti per trucioli a testa piana **23** sui montanti **11** e **12**.

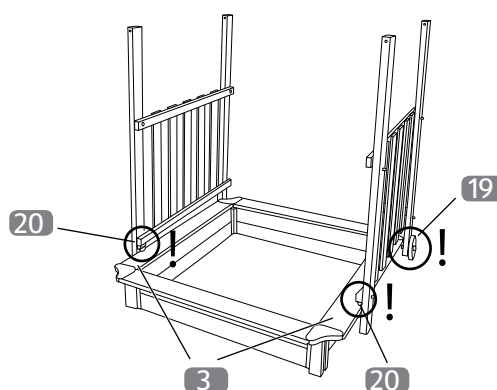


6. Montare una ruota grande **19** alla volta servendosi delle viti a testa esagonale **29**, rondelle **31** e dadi autobloccanti **33** sul montante posteriore **10**. Controllare che le due ruote siano rivolte verso l'esterno.

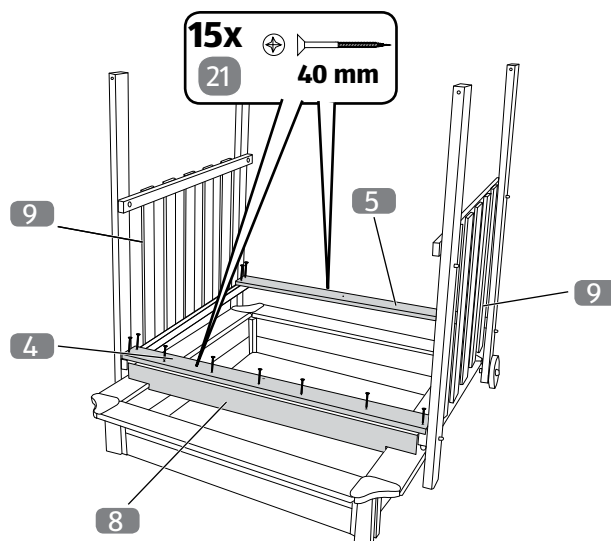


7. Posizionare i due elementi laterali rispetto alla sabbiera in modo che le rotelle di guida **20** si trovino in corrispondenza del sedile **3**.

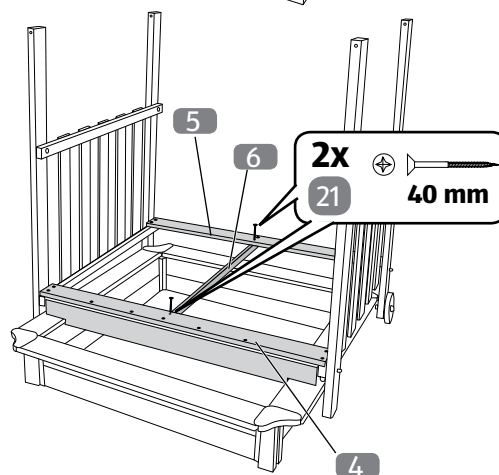
Controllare la posizione delle rotelle **19** su ogni lato. La persona che collabora al montaggio deve sostenere le parti laterali **9** perché non sono ancora collegate alle assi del pavimento.



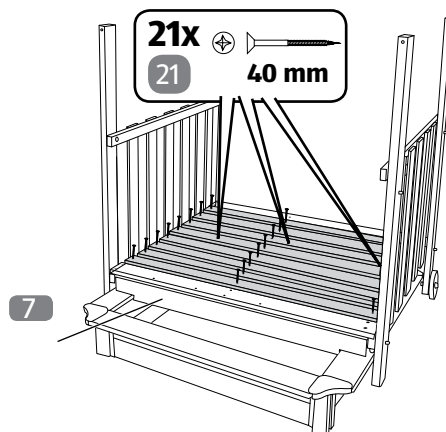
8. Fissare le due pannelli laterali **9** servendosi delle due assi del pavimento **4** e **5**. Montare le assi del pavimento anteriore **4** e quelle posteriori **5** servendosi delle viti per trucioli a testa piana **21** alle pannelli laterali **9**. Durante il montaggio delle assi del pavimento anteriori **4** controllare che il lato con i cinque fori sia rivolto in avanti. Fissare il listello d'arresto **8** servendosi delle viti per trucioli a testa piana **21** sotto le assi del pavimento anteriori **4**.



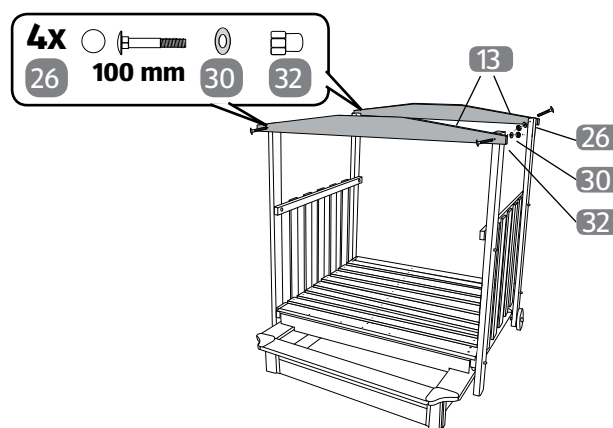
9. Fissare il listello di supporto **6** servendosi delle viti per trucioli a testa piana **21** sotto le assi del pavimento anteriori **4** e posteriori **5**. Controllare che il lato sottile del listello di supporto **6** sia rivolto verso l'alto.



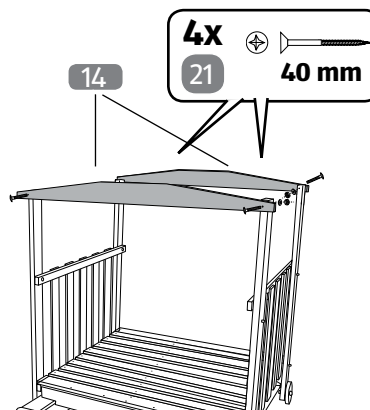
10. Montare servendosi delle viti per trucioli a testa piana **21** le assi restanti del pavimento **7**. Controllare di **ripartire in modo uniforme la distanza tra le assi!**



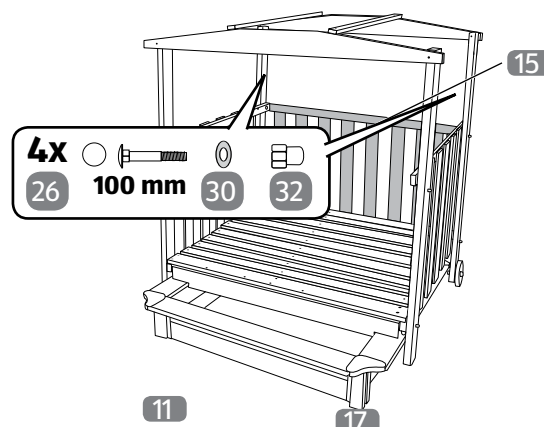
11. Fissare servendosi delle viti a testa tonda **26**, 2 rondelle **30** e dadi ciechi **32** i pannelli facciata **13**. Avviso: Con doppio spessore **30** si compensa la lunghezza in eccesso delle viti a testa tonda **26**.



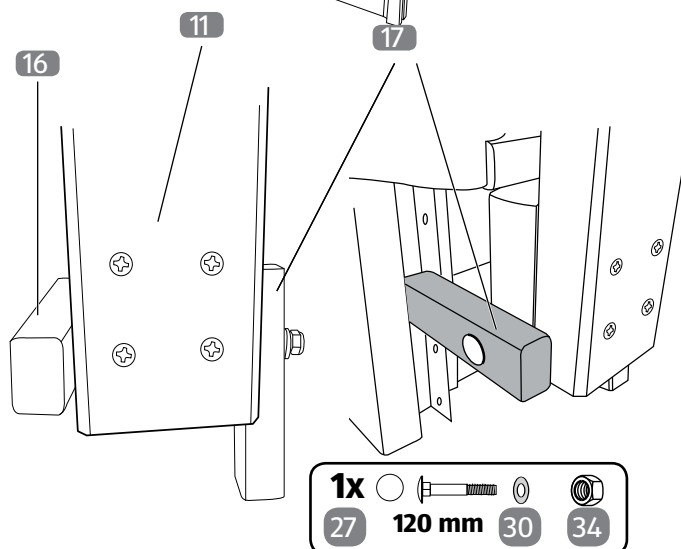
12. Fissare servendosi delle viti per truciolati a testa piana **21** due traverse **14** sui pannelli facciata. Durante questo passaggio controllare di fissare le due traverse interne.



13. Montare servendosi delle viti a testa tonda **26**, delle rondelle **30** e dei dadi ciechi **32** la parete posteriore **15**.



14. Fissare gli elementi di arresto sui montanti anteriori **11**. Per tale scopo usare l'elemento base di fissaggio **16** e montarlo con le viti **22**. Infine fissare la guida di fissaggio **17** con viti a testa piana **27** e dadi autobloccanti **34**. Fare attenzione che la guida di fissaggio **17** sia bloccata sia quando la struttura è aperta sia quando essa è chiusa, in modo da evitare che la piattaforma da gioco venga mossa involontariamente. Controllare inoltre che i dadi autobloccanti **34** e la guida di fissaggio **17** siano ben saldi in sede per escludere un'apertura involontaria da parte dei bambini.



15. Per fissare il telo di copertura **35** infilare le traverse **14** nella copertura. Infine fissare le traverse con le viti per truciolati a testa piana **21**.



Dati tecnici

Tipo:	Casetta con sabbiera
Peso:	41 Kg
Dimensioni:	dimensioni chiusa (133 x 136 cm) dimensioni aperta (133 x 220 cm) altezza seduta (20 cm) altezza totale (144 cm)
Numero articolo:	310375

Dichiarazione di conformità



Richiedere la dichiarazione di conformità CE all'indirizzo indicato sul tagliando di garanzia (in fondo al presente manuale).

Smaltimento

Smaltimento dell'imballaggio



Smaltire l'imballaggio differenziandolo. Conferire il cartone e la scatola alla raccolta di carta straccia, avviare la pellicola al recupero dei materiali riciclabili.

Smaltimento della casetta

(Applicabile nell'Unione Europea e altri stati con sistemi di raccolta differenziata)

Se la casetta non può più essere utilizzata, controllare con il punto di raccolta locale (comune/distretto) come smaltire la casetta.



GARANTIEKARTE

BON DE GARANTIE · TAGLIANDO DI GARANZIA

SPIELHAUS MIT SANDKASTEN

MAISONETTE DE JEU AVEC BAC À SABLE · CASETTA CON SABBIERA

Ihre Informationen / vos informations / i tuoi dati:

Name / nom / nome _____

Adresse / adresse / indirizzo _____



E-Mail _____

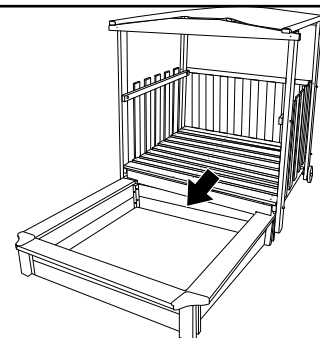
Datum des Kaufs / date d'achat / data di acquisto* _____

* Wir empfehlen, Sie behalten die Quittung mit dieser Garantiekarte. / Nous vous conseillons de conserver le reçu avec cette carte. / Si consiglia di conservare la ricevuta con questa scheda di garanzia.

Ort des Kaufs / lieu d'achat / posizione de acquisto _____

Beschreibung der Störung / description de dysfonctionnement / descrizione del malfunzionamento:

Unterschrift / signature / firma: _____



Schicken Sie die ausgefüllte Garantiekarte zusammen mit dem defekten Produkt an: / Envoyez la carte de garantie remplie en commun avec le produit défectueux à : / Inviare la scheda di garanzia compilata insieme al prodotto guasto a:

GASPO GmbH
Peiskam 6
A-4694 Ohlsdorf
Austria

office@gaspo.at

KUNDENDIENST · SERVICE APRÈS-VENTE · ASSISTENZA POST VENDITA



+43 7612 47292-11



www.gaspo.at

Typ/Type/Modello:
Spielhaus mit Sandkasten

Artikel-Nr./N° d'art. /Cod. art.:
310375

02/2015

3

JAHRE GARANTIE
ANS DE GARANTIE
ANNI GARANZIA



Garantiebedingungen

Sehr geehrter Kunde!

Die **ALDI Garantie** bietet Ihnen weitreichende Vorteile gegenüber der gesetzlichen Gewährleistungspflicht:

Garantiezeit:	3 Jahre ab Kaufdatum 6 Monate für Verschleiß- und Verbrauchsteile bei normalem und ordnungsgemäßem Gebrauch (z. B. Akkus)
Kosten:	Kostenfreie Reparatur bzw. Austausch oder Geldrückgabe Keine Transportkosten
Hotline:	Kostenfreie Hotline
TIPP:	Bevor Sie Ihr Gerät einsenden, wenden Sie sich telefonisch, per E-Mail oder Fax an unsere Hotline. So können wir Ihnen bei eventuellen Bedienungsfehlern helfen.

Um die Garantie in Anspruch zu nehmen, senden Sie uns:

- den Original-Kassenbon und die vollständig ausgefüllte Garantiekarte.
- das Produkt mit allen Bestandteilen des Lieferumfangs.

Die Garantie gilt nicht bei Schäden durch:

- **Unfall** oder **unvorhergesehene Ereignisse** (z. B. Blitz, Wasser, Feuer).
- **unsachgemäße Benutzung** oder **Transport**.
- **Missachtung** der **Sicherheits-** und **Wartungsvorschriften**.
- sonstige **unsachgemäße Bearbeitung** oder **Veränderung**.

Nach Ablauf der Garantiezeit haben Sie ebenfalls die Möglichkeit an der Servicestelle Reparaturen kostenpflichtig durchführen zu lassen. Falls die Reparatur oder der Kostenvoranschlag für Sie nicht kostenfrei sind, werden Sie vorher verständigt.

Die gesetzliche Gewährleistungspflicht des Übergebers wird durch diese Garantie nicht eingeschränkt. Die Garantiezeit kann nur verlängert werden, wenn dies eine gesetzliche Norm vorsieht. In den Ländern, in denen eine (zwingende) Garantie und/oder eine Ersatzteillagerhaltung und/oder eine Schadenersatzregelung gesetzlich vorgeschrieben sind, gelten die gesetzlich vorgeschriebenen Mindestbedingungen. Das Serviceunternehmen und der Verkäufer übernehmen bei Reparaturannahme keine Haftung für eventuell auf dem Produkt vom Kunden gespeicherte Daten oder Einstellungen.

Conditions de garantie

La garantie est valable pour une durée de trois ans à dater du jour de l'achat ou de la livrai-son effective des articles. Elle ne peut être reconnue valable que sur production du bon de caisse et du bon de garantie dûment renseigné. Il est donc indispensable de conserver ces deux documents.

Cher client,
environ 95% des réclamations sont malheureusement dues à une mauvaise manipulation; il y est à remédier sans problèmes tout simplement en vous mettant en contact via téléphone, mail ou fax avec notre centre de services installé expressément à cet effet.
En conséquence, veuillez vous adresser à notre service en ligne avant d'expédier l'appareil ou avant de l'apporter chez le revendeur : Notre assistance en ligne vous évitera de vous déplacer.

Le fabricant s'engage à traiter gratuitement toute réclamation relative à un problème de matériel ou à un défaut de fabrication, en se réservant le droit d'opter à sa convenance entre une réparation, un échange, ou un remboursement en espèces. La garantie ne s'applique pas aux dommages survenus à l'occasion d'un accident, d'un événement imprévu (foudre, inondation, incendie, etc.), d'une utilisation inappropriée ou d'un transport sans précaution, d'un refus d'observer les recommandations de sécurité ou d'entretien, ou de toute forme de modification ou de transformation inappropriée.

La garantie pour les pièces d'usures et consommables (comme par exemple les ampoules, les batteries ou les pneus) est valable 6 mois dans le cadre d'une utilisation normale et con-forme. Les traces d'usures causées par une utilisation quotidienne (rayures, bosses) ne sont pas considérées comme des problèmes couverts par la garantie.

L'obligation légale de garantie du fournisseur n'est pas limitée par la présente garantie. La durée de validité de la garantie ne peut être prolongée que si cette prolongation est prévue par des dispositions légales. Dans les pays où les textes en vigueur prévoient une garantie (obligatoire) et/ou une obligation de tenue de stock de pièces détachées, et/ou une réglementation des dédommagements, ce sont les obligations minimum prévues par la loi qui seront prises en considération. L'entreprise de service après-vente et le vendeur déclinent toute responsabilité relative aux données contenues et aux réglages effectués par le déposant sur le produit lors de l'envoi en réparation.

Après l'expiration de la durée de garantie, il vous est toujours possible d'adresser les appareils défectueux aux services après-vente à des fins de réparation. Mais en dehors de la période de garantie, les éventuelles réparations seront effectuées à titre onéreux. Au cas où les réparations seraient payantes, vous serez avertis auparavant.

Condizioni di garanzia

Il periodo di garanzia ha una durata di 3 anni e inizia il giorno dell'acquisto o della consegna della merce. Perché i diritti di garanzia abbiano validità è assolutamente necessario presentare lo scontrino relativo all'acquisto e riempire la scheda della garanzia. Conservare quindi sia lo scontrino che la scheda della garanzia!

Il produttore garantisce la risoluzione gratuita di casi di mancanze riconducibili a difetti di materiale o di fabbricazione

Gentile cliente,
il 95% circa dei reclami sono purtroppo da ricondursi a errori di utilizzo e potrebbero pertanto essere evitati senza problemi: basta contattare telefonicamente, per e-mail o per fax l'apposito servizio di assistenza.
Desideriamo quindi invitare a rivolgersi alla hotline da noi messa a disposizione prima di restituire l'apparecchio ovvero riportarlo al negozio dove è stato acquistato. La potremo così aiutare senza che si debba rivolgere altrove.

attraverso la riparazione, la sostituzione o il rimborso, a discrezione del produttore stesso.

La garanzia non si estende a danni causati da incidenti, eventi imprevedibili (problemi causati da fulmini, acqua, fuoco ecc.), uso o trasporto non conforme, mancato rispetto delle prescrizioni di sicurezza e/o di manutenzione o da altro tipo di uso o modifiche diversi da quelli conformi.

Il periodo di garanzia per i componenti soggetti ad usura e le parti di consumo in caso di utilizzo normale e conforme (ad es. lampade, batterie, pneumatici etc.) dura 6 mesi. Le conseguenze dell'utilizzo quotidiano (graffi, ammiccamenti) non sono coperte da garanzia.

L'obbligo di garanzia da parte del rivenditore stabilito per legge non viene limitato dalla presente garanzia. Il periodo di garanzia può essere esteso soltanto se una norma di legge lo prevede. Nei paesi nei quali la legge prescrive una garanzia (obbligatoria) e/o una disponibilità a magazzino di ricambi e/o una regolamentazione per il rimborso dei danni, valgono le condizioni minime stabilite dalla legge. Il servizio assistenza e il rivenditore non sono in alcun modo responsabili in caso di riparazione per eventuali dati o impostazioni salvate sul prodotto dall'utente.

Anche dopo la scadenza del periodo di garanzia è possibile inviare gli apparecchi difettosi al servizio di assistenza a scopo di riparazione. In questo caso i lavori di riparazione verranno effettuati a pagamento. Nel caso in cui la riparazione o il preventivo non fossero gratuiti, verrà informato in anticipo.



Vertrieben durch: | Commercialisé par: | Commercializzato da:

Gaspo GmbH

Peiskam 6
A-4694 Ohlsdorf
Austria

Email: office@gaspo.at

**KUNDENDIENST • SERVICE APRÈS-VENTE •
ASSISTENZA POST VENDITA**



+43 7612 47292-11



www.gaspo.at

Typ/Type/Modello: **Spielhaus mit Sandkasten**
Artikel-Nr./N° d'art./Cod. art.: **310375**

02/2015

3

**JAHRE GARANTIE
ANS DE GARANTIE
ANNI GARANZIA**